

森林报

冬

【苏】比安基◎著
白雪 黄桂月◎译

著名教育专家林格推荐阅读
百余张高清写实美图，量身绘制森林地图



美绘版

部分内容入选小学语文教材必修课程
让每个孩子的心中都拥有一片最美的森林
“大自然的颂诗”、“大自然百科全书”、世界十大最经典的科普名著之一
更生动的翻译、更丰富的内容、更详尽的注释

石油工业出版社

森林报冬



【苏】比安基◎著
白雪 黄桂月◎译



YZL10890124261

石油工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

森林报·冬/(苏)比安基著;白雪、黄桂月译.
北京:石油工业出版社,2012.3
ISBN 978-7-5021-8884-9

I. 森…

II. ①比…②白…③黄…

III. 森林-少儿读物

IV. S7-79

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 274197 号

大自然百科全书

出版发行:石油工业出版社

(北京安定门外安华里 2 区 1 号 100011)

网址: www.petropub.com.cn

编辑部: (010) 64523558 发行部: (010) 64523603

经 销: 全国新华书店

印 刷: 石油工业出版社印刷厂

2012 年 3 月第 1 版 2012 年 3 月第 1 次印刷

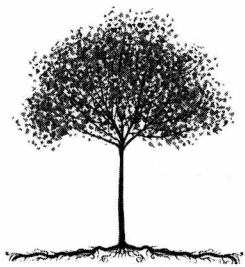
880×1230 毫米 开本: 1/32 印张: 5.375

字数: 100 千字

定价: 14.00 元

(如出现印装质量问题, 我社发行部负责调换)

版权所有, 翻印必究



让孩子心中拥有一片最美的森林

林格

每天都被钢筋水泥堵住、围着学校和家团团转的孩子们，恐怕很少有机会走进原野、走入森林，全身心地投入自然当中，感受地球的美好。但是，让孩子们充满对自然的热爱，却是教育工作的重要课题，因为我们就生活在这个自然世界当中。

在我看来，教育即人生，人生即教育，甚至有时候会大胆地想，教育根本也不需要什么理论，而是人之常情，是生活的全部内容，是人生的意义和目的。对于我们这些搞教育工作的人来说，最重要的不是让孩子们在学问方面获得多少奖杯，而是通过优秀的教育方法和教育模式，让他们深刻感受到生活的含义和快乐。

了解自然界中飞禽走兽、昆虫游鱼的生活和习性，亲近自然界，看四季的变化、草木的盛衰，除了能够增长他们的知识，扩大他们的视野之外，更重要的是能激起他们内心的真趣，丰富心灵和感情。

然而，我们总是太忙碌，根本无暇带他们出去走一走。那么，我们是不是应该送给他们什么，来弥补我们的遗憾呢。



或许对父母来说，帮助孩子们感受自然，最简便、直接的方法莫过于为他们选择一本优秀的自然读物了。这本书，除了精美的装帧、生动的插图和丰富细致的知识含量，还有更亲切的写作视角，更独特的直观感受，以及作者最深沉的、对动物和植物的热爱之情。倘若作者没有把自己对自然的情感投入写作当中，这本书恐怕是不合格的。

我想，苏联的儿童科普作家维·比安基的《森林报》或许是我们送给孩子的礼物中不错的选择。比安基应该不需要我再介绍了，他的名气是毋庸置疑的。我只想说的是，我今天之所以选择推荐这套《森林报》，不只是因为它出于名家之手，更重要的是它的翻译让我感动了。当我读到它时，森林里的一切，穿透了纸张的界限，走进了我的视野和脑海。这一瞬间，我应该已经很接近那个阔别已久的自然。

过去我们或许对于森林、自然的一切细节是完全陌生的，所以没办法把孩子拉过来抱在怀中，为他（她）细细地、生动地讲述关于这个自然的一切，让他们感受到各种生物（包括人类在内）的生存方式，理解生活在这个地球上是多么快乐的事情。但是，这套《森林报》却用它那灵动而优美，充满了自然气息、童真童趣的语言，教会了我们这些家长们过去做不到的事情。

我常说，真正好的教育者，站在那里就是教育，教育者的最佳状态就是要对教育本身心怀真诚。因为心怀真诚，所以可以屏蔽很多非本质性的问题，透过表面现象，归位到原点上。因此，我们需要做的，不是学习深奥的教育理论或者

用严厉的话语对孩子进行劝诫，而是让孩子全身心地感受教育带来的喜悦，这就需要我们改变过去的心态，把我们该传授给他们的和可以传授他们的，以最简单、最愉快的方式传达给他们。

不如这样说吧，我们从今天起拿起这套书，把它讲给孩子们听，或者给孩子们足够安静的阅读空间，他们会在听完、读完之后，拉着我们的手，将我们带往阔别已久的郊外。这种方式比任何言语上的教育更有效，因为，注重心情的教育才是真正的教育。

2012年1月

（林格，著名学者，当代中国具有影响力的教育专家之一，现任中国关心下一代工作委员会儿童发展研究中心副主任、研究员，全国养成教育总课题组组长，并主持中国教育整体改进项目。教育作品有《让孩子像野花一样生长》、《教育是没有用的——回归教育本质》、《教育，就是培养习惯》（上、下）等。）

北

冰

巴伦支海



洋

弗兰格尔岛

北地群岛

新西伯利亚群岛



(针叶林、苔原)

勒拿河



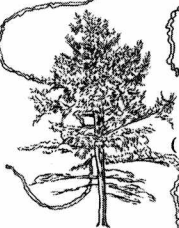
马加丹 (驯鹿) ○

联

阿尔丹河



(针叶林、混成林)



(落叶松、云杉、针叶林、浣熊)

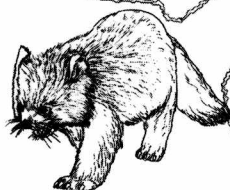
乌苏里原始森林

贝尔加湖

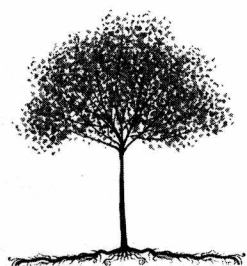
萨哈林岛 (库页岛)
(七鳃鳗)



寒鸦



符拉迪沃斯托克
(海参崴)



目 录



第 10 期 雪径初现月（冬季第一月）

一年：开启一场四季更替的有趣旅程——12月 / 2

冬季里的雪书 / 3

各有各的读法 / 3

谁用什么写字 / 4

各有各的笔迹 / 4

区分不同的脚印 / 6

狼的小花招 / 7

树木如何过冬 / 8

雪下的植物乐园 / 9

森林里的有趣新闻 / 11

缺少经验的小狐狸 / 11

叫人害怕的脚印 / 13

雪下安家的小鸟 / 13



幸运逃脱的母鹿 / 14

茫茫雪海 / 17

一个晴朗的中午 / 18

农家生活趣事 / 20

农家新鲜趣闻 / 21

有意思的耕雪机 / 21

冬季作息表 / 22

“绿腰带” / 22

都市趣闻 / 23

在雪上赤脚爬行 / 23

来自国外的报道 / 24

相聚在埃及 / 25

国内的鸟类乐园 / 26

惊动非洲南部的大事 / 27

打猎去 / 28

带着小红旗去打狼 / 28

察看狼留下的脚印 / 29

开始包围 / 30

夜幕下的危险 / 30

出发 / 32

围攻 / 33

打猎狐狸 / 34

他什么都知道 / 35

寻找合伙人 / 36

侦察 / 38

粗心大意的疏忽 / 39

柳暗花明 / 41

顾此失彼 / 43

一个大胆的想法 / 44

狡猾的狐狸 / 45

天南地北：各地无线电呼叫 / 46

请注意！请注意！ / 46

喂！这里是北冰洋极北群岛 / 47

这儿是顿巴斯草原 / 49

喂！这儿是新西伯利亚大森林 / 50

喂！这里是卡拉库姆沙漠 / 52

这儿是高加索山区 / 53

喂！这里是黑海 / 54

打靶场：第十次竞猜比赛 / 56

“火眼金睛”第九次大比拼 / 58

告示 1：请快来关心这些忍饥挨饿的动物们 / 60

告示 2：请招待这两位贵宾 / 60



第 11 期 忍饥挨饿月（冬季第二月）

一年：开启一场四季更替的有趣旅程——1月 / 64



森林里的有趣新闻 / 65

森林里冰冷刺骨 / 65

好饿，好冷啊 / 65

一个接着一个 / 66

植物芽在哪里过冬 / 68

不请自来的荏雀 / 70

爸爸带我去打猎 / 71

当心鼠群为患 / 72

战胜了森林法则的小鸟 / 73

狗熊寻窝记 / 76

都市趣闻 / 77

爱心食堂 / 77

学校里的生物角 / 77

和大树同龄 / 81

祝你一钓一个准 / 82

打猎去 / 85

带上猪崽去打狼 / 86

熊洞里的危险经历 / 89

发现熊洞 / 91

城里来的客人 / 93

精心布置 / 94

围猎 / 96

惊险的一幕 / 99

打靶场：第十一次竞猜比赛 / 101

“火眼金睛”第十次大比拼 / 103

告示：别忘了那些无依无靠、忍饥挨饿的鸟儿 / 103



第 12 期 残冬盼春月（冬季第三月）

一年：开启一场四季更替的有趣旅程——2 月 / 106

难熬的残冬 / 107

被严寒夺走了生命 / 108

滑溜溜的冰层 / 109

玻璃似的青蛙 / 110

山洞里的瞌睡虫 / 111

穿着薄薄衣裳的款冬 / 112

短暂的游玩 / 112

冰窟窿里冒出来的头 / 114

解除武器 / 115

喜欢冬泳的小鸟 / 116

冰屋顶下的鱼儿们 / 118

生机盎然的雪下世界 / 118

早春的迹象 / 120

都市趣闻 / 122

为爱而战 / 122

修补旧巢，搭建新窝 / 122



轻松动手，鸟儿无忧 / 123

新的交通标志 / 124

踏上回家的路 / 125

雪底下的幼苗 / 126

初升的新月 / 127

会变魔术的小白桦 / 127

早春的第一首歌 / 129

绿色接力赛 / 129

打猎去 / 131

巧设陷阱 / 131

活捉小兽的方法 / 132

捉狼的陷阱 / 136

设“狼圈” / 136

地面上的陷阱 / 137

发现了熊 / 139

意外连连 / 140

相互依靠 / 141

打靶场：第十二次竞猜比赛 / 142



答 案

打靶场比赛的答案 / 145

第十次竞猜 / 145

第十一次竞猜 / 146

第十二次竞猜 / 148

“火眼金睛”大比拼的答案及解释 / 150

第九次比拼 / 150

第十次比拼 / 150

森林里的最后一封急电 / 152

第 10 期 雪径初现月
(冬季第一月)





一年：开启一场四季更替的有趣旅程——12月

秋的余韵已然消逝，冬的绝唱刚刚奏响。

一到12月，冬天就迫不及待地带着装修队闯入我们的家园。呼啸而过的寒风，把光秃秃的树木摇曳地吱嘎作响，这是开工的号角。装修工们有条不紊地忙碌起来：给大地铺上厚厚的雪毯，给树木挂上成串的银花，给江河封上密实的冰板。

虽然是一派银装素裹（guǒ）的风光，但冬季的森林里，气氛终归还是萧瑟而悲凉的。

寿命短暂的昆虫，在第一片雪花落下前产下虫卵，安详地逝去；一年生的草本植物走完生命旅程，把身体埋入雪下，最终将和肥沃的土壤融为一体。

寒冷的冬天，似乎成了最冷酷无情的杀手，夺走无数的生命，并将它们的尸体掩埋起来。然而，在这残酷的季节里，依然有顽强的生命蛰伏在土壤中，比如植物的种子、昆虫的虫卵，都在热切期盼明年春天第一缕阳光的到来。还有很多多年生的动物和植物，也以自己的方式保存生命，等待阳光亲吻它们的额头。

距离冬至越来越近，到了那一天，白昼最短黑夜漫漫，但只要跨过这个门槛，阴消阳长，日照时间将越来越长。虽